

## Le véritable voyage

متى يكون السفر سفرًا؟

[ français - French - فرنسي ]

Cheikh Muhammad ibn Salih al-Outhaymine

محمد بن صالح العثيمين

Traduction: IslamQa

Coordination: Le site Islamhouse

ترجمة: موقع الإسلام سؤال وجواب

تنسيق: موقع islamhouse

2013 - 1434

IslamHouse.com



## Le véritable voyage

Qu'est-ce qui est vraiment considéré comme un voyage?

---

Louanges à Allah

Certains ulémas pensent que la définition dépend de l'espace parcouru, espace variant entre 81 et 83 kilomètres. D'autres soutiennent qu'on doit se référer à la coutume. Ce que celle-ci appelle voyage l'est, même s'il s'agit d'une courte distance et ce que les gens ne considèrent pas habituellement comme un voyage ne l'est pas. Cet avis a été adopté par Cheikh al-Islam Ibn Taymiyya (puisse Allah lui accorder sa Miséricorde). C'est l'avis le plus juste, compte tenu de son argument, mais il est difficilement applicable. Car les uns peuvent considérer un déplacement comme un voyage alors les autres ne le considèrent pas comme tel. C'est pourquoi le recours à la délimitation de l'espace parcouru est plus clair et plus précis. Si un déplacement est considéré à la fois par la coutume et compte tenu de l'espace couvert comme un voyage, il n'y a aucune ambiguïté. S'il y a une différence entre les considérations coutumières et géographiques, l'on doit prendre ses précautions.